

|              |   |
|--------------|---|
| Title        | 母語・継承語・バイリンガル教育（MHB）研究 第19号 目次  |
| Author(s)    |   |
| Citation     | 母語・継承語・バイリンガル教育（MHB）研究. 2023, 19  |
| Version Type | VoR   |
| URL          | <a href="https://hdl.handle.net/11094/97097">https://hdl.handle.net/11094/97097</a> |
| rights       |   |
| Note         |   |

*Osaka University Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

## 目 次

### 《招待論文》

言語教育クラスとCLIL/イマージョンプログラムにおいて  
多言語を生かす教授的トランスランゲージング

セノス ヤソネ ..... 1

日本の中等・高等教育機関で3言語（以上）を教える

— 日本における多言語教育の実践—

横井 幸子・金正泰・太田 真実（朴 苑眞）

岡 典栄・依田 幸子・山崎 直樹・小川 典子 ..... 16

### 《研究論文》

幼少期に日本と中国を往還した若者が第三の言語を学ぶとき

— キャリア形成における言語学習の選択を中心に —

藤 越 ..... 31

### 《調査報告》

アンケート調査に基づく補習授業校の実態に関する一考察

— 各校の設備と制度および国語の授業の実態 —

金子 浩一 ..... 44

### 《実践報告》

文化的言語的に多様化する教室における英語教育実践

— トランスランゲージング・クラスルームを枠組みとして —

岩坂 泰子・佐野 愛子・櫻井 千穂 ..... 59

### 《研究ノート》

日本社会の言語態度が言語継承を担う親にもたらす影響

— 日英国際結婚家庭の日本人母親へのインタビューより —

徳永 あかね ..... 76

《母語・継承語・バイリンガル教育（MHB）学会2022年度活動報告》 ..... 90

## CONTENTS

### <Invited Papers>

#### **Pedagogical Translanguaging to Benefit from Multilingualism in Language Classes and in CLIL/Immersion Programs**

CENOZ Jasone ..... 1

#### **Teaching 3 (and Additional) Languages in Japanese Schools: Multilingual Education Practices in Japan**

YOKOI Sachiko, KIM Jeongtae, OTA Mami (PARK Wonjin)

OKA Norie, YODA Sachiko, YAMAZAKI Naoki and OGAWA Noriko ..... 16

### <Research Paper>

#### **Third Language Acquisition among Young Adults Who Migrated between Japan and China in Childhood: Language Learning Selection in Career Formation**

TENG Yue ..... 31

### <Investigation Report>

#### **A Survey-Based Fact-Finding Study of Japanese Supplementary Schools: Facilities and Systems in Each School and Actual Conditions of Japanese-Language Lessons**

KANEKO Kouichi ..... 44

### <Teaching Note>

#### **English Instruction in a Culturally and Linguistically Diverse Classroom: Using Translanguaging Classroom as a Framework**

IWASAKA Yasuko, SANO Aiko and SAKURAI Chiho ..... 59

### <Research Note>

#### **How Language Attitudes in Japanese Society Effect Parents Responsible for Language Inheritance: Interviews with Japanese mothers in Japanese-English marriages**

TOKUNAGA Akane ..... 76

<MHB Activities in 2022/23> ..... 90